



Tildekket bomsett

Multi Pro®-gresspreder med bom i Truss-stil

Modellnr. 41602—Serienr. 316000001 og oppover

Brukerhåndbok

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjøre maskinen.
2	Elleve dyser, midtre bomdeksel Gummideksel Forsterkningsplate Popnagle (3/16 x 1/2 tomme) Skive (3/16 tomme)	1 1 1 11 11	Klargjør det midtre bomdekslet (for en enhet med elleve dyser).
3	Tolv dyser, midtre bomdeksel Popnagle (3/16 x 1/2 tomme) Skive (3/16 tomme) Gummideksel Forsterkningsplate	1 22 22 1 1	Fest et bomdeksel med elleve dyser til et bomdeksel med tolv dyser.
4	Midtre bombrakett (2014 og tidligere modeller) Bommonteringsplate U-mutter Sekskantbolt (3/8 x 1-1/4 tomme) Merke med modell- og serienummer Forskriftsmerke (119-4986) Flensmutter (3/8 tomme) Skiveplate Sekskantbolt (5/16 x 1-1/4 tomme) Midtre bombrakett (2015 og senere modeller)	2 2 8 8 1 1 8 4 8 4	Monter de midtre bombrakettene og -dekslet.
5	Vingebomdeksel Skiveplate U-mutter Sekskantbolt (5/16 x 1-1/4 tomme)	2 16 12 12	Monter vingebomdekslene.
6	Monteringsbrakett for tappeventil Låseskrue (5/16 x 1-1/4 tomme) Flensmutter (5/16 tomme)	1 2 3	Monter monteringsbraketten for tappeventilen.
7	Flensmutter (5/16 tomme) Flenshodebolter (5/16 x 1 tomme)	2 2	Flytt tappeventilen.
8	Ingen deler er nødvendige	–	Påse at bomdekslene har god nok klaring.

Viktig: Bruk flate viftedyser for luftinntak med det tildekkede bomsettet for å unngå opphopning av kjemikalier på dekslene under bruk. Se Toros dysetabell for mer informasjon.

Merk: Monter fjæroppgraderingssettet (delenr. 120-8508) med den tildekkede bommen.



1

Klargjøre maskinen

Ingen deler er nødvendige

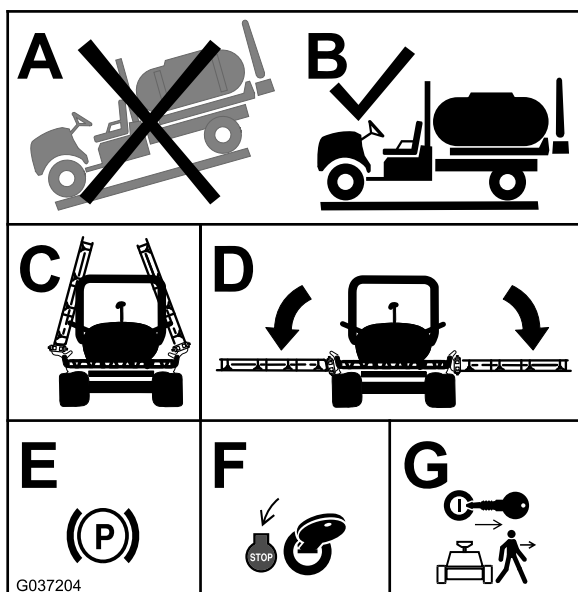
Prosedyre

⚠ FORSIKTIG

Dersom du lar nøkkelen stå i tenningsbryteren, kan noen starte motoren uten at det er tilsiktet, noe som kan påføre deg eller andre personer alvorlige skader.

Fjern nøkkelen fra tenningen før du monterer settet.

1. Flytt maskinen til en jevn flate (A og B av [Figur 1](#)).



Figur 1

2. Senk de ytre bomseksjonene (C og D av [Figur 1](#)).
3. Sett på parkeringsbremsen (E av [Figur 1](#)).
4. Slå av motoren (F av [Figur 1](#)).
5. Ta ut nøkkelen fra nøkkelbryteren før du forlater maskinen (G av [Figur 1](#)).

2

Klargjøre det midtre bomdekslet (for en enhet med elleve dyser)

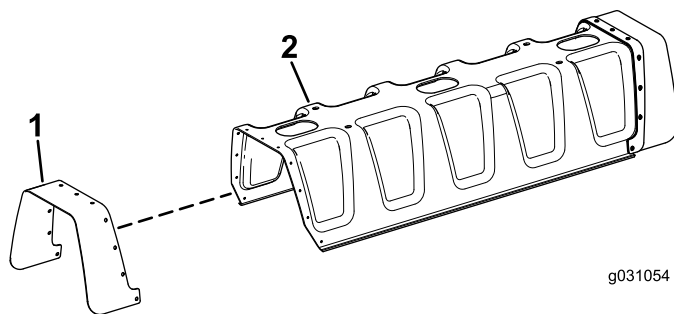
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Elleve dyser, midtre bomdeksel
1	Gummideksel
1	Forsterkningsplate
11	Popnagle (3/16 x 1/2 tomme)
11	Skive (3/16 tomme)

Prosedyre

Merk: Én side av det midtre bomdekslet er allerede festet, så du trenger bare å montere på den ene siden av dekslet.

1. Rett inn hullene på gummidekslet med hullene i det midtre bomdekslet ([Figur 2](#)).

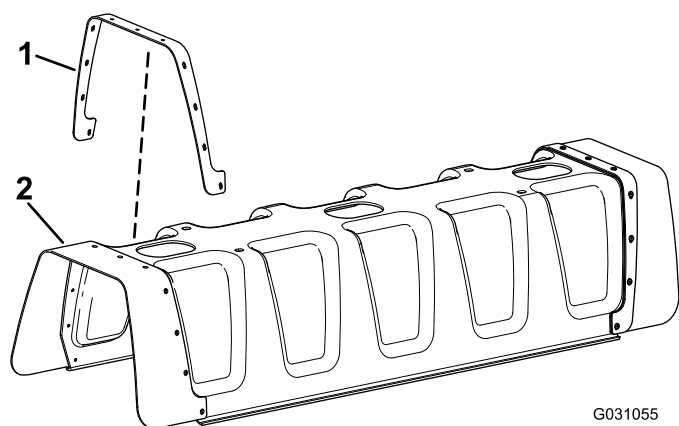


g031054

Figur 2

1. Gummideksel
2. Midtre bomdeksel

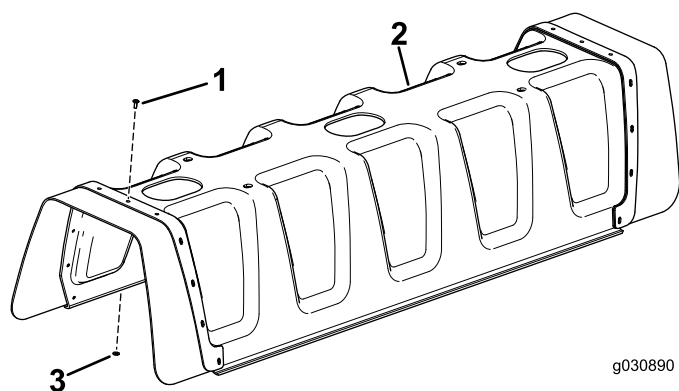
2. Rett inn hullene på forsterkningsplaten med hullene i gummidekslet (Figur 3).



Figur 3

1. Forsterkningsplate
2. Gummidekslet

3. Monter elleve popnagler (3/16 x 1/2 tomme) og skiver (3/16 tomme) til det midtre bomdekslet (Figur 4).



Figur 4

1. Popnagle (3/16 x 1/2 tomme)
2. Midtre bomdekslet
3. Skive (3/16 tomme)

3

Feste et bomdeksel med elleve dyser til et bomdeksel med tolv dyser

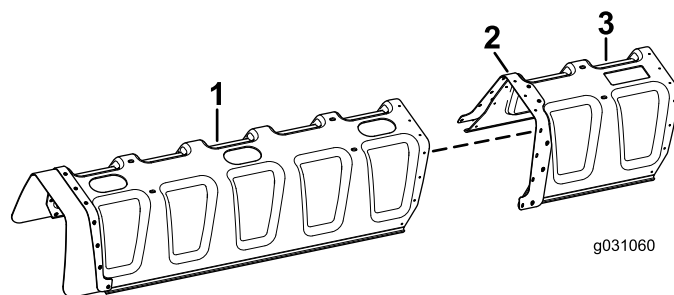
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Tolv dyser, midtre bomdeksel
22	Popnagle (3/16 x 1/2 tomme)
22	Skive (3/16 tomme)
1	Gummidekslet
1	Forsterkningsplate

Prosedyre

1. Rett inn hullene på bomdekslet ned elleve dyser med hullene i forsterkningsplaten som er festet til bomdekslet med tolv dyser (Figur 5).

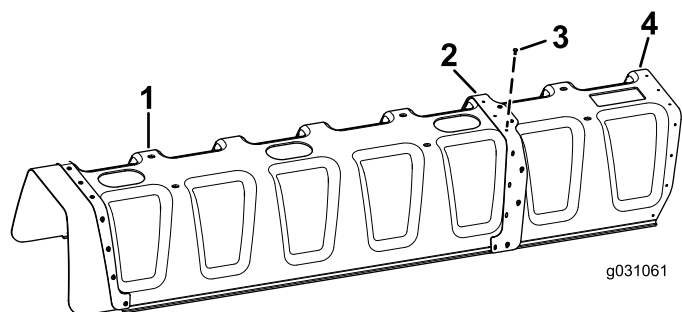
Merk: Forsterkningsplaten er festet til bommen med tolv dyser med popnagler.



Figur 5

1. Deksel med elleve dyser
2. Forsterkningsplate
3. Deksel med tolv dyser

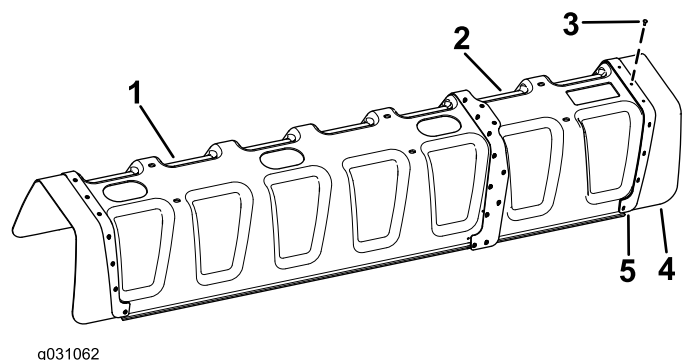
2. Monter elleve popnagler (3/16 x 1/2 tomme) og skiver (3/16 tomme) i forsterkningsplaten for å feste dekslet med elleve dyser til dekslet med tolv dyser (Figur 6).



Figur 6

1. Deksel med elleve dyser
2. Forsterkningsplate
3. Popnagle (3/16 x 1/2 tomme) og skive (3/16 tomme)
4. Deksel med tolv dyser

3. Bruk elleve popnagler (3/16 x 1/2 tomme) og skiver (3/16 tomme) til å montere gummidekslet og forsterkningsplaten (fra dekslet med elleve dyser) til dekslet med tolv dyser (Figur 7).



Figur 7

1. Deksel med elleve dyser
2. Deksel med tolv dyser
3. Popnagle (3/16 x 1/2 tomme) og skive (3/16 tomme)
4. Gummideksel
5. Forsterkningsplate

4

Montere de midtre bombrakettene og -dekslet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Midtre bombrakett (2014 og tidligere modeller)
2	Bommonteringsplate
8	U-mutter
8	Sekskantbolt (3/8 x 1-1/4 tomme)
1	Merke med modell- og serienummer
1	Forskriftsmerke (119-4986)
8	Flensmutter (3/8 tomme)
4	Skiveplate
8	Sekskantbolt (5/16 x 1-1/4 tomme)
4	Midtre bombrakett (2015 og senere modeller)

Prosedyre

Fest modell-/serienummermerket og forskriftsmerket på én av de midtre bombrakettene som vist i Figur 14

Merk: Før du fester merkene, rengjør merkeområdene og pass på at de er frie for smuss, fett og andre fremmedlegemer.

For 2014 og tidligere modeller:

1. Monter de to midtbrakettene og bommonteringsplatene på den midtre bommen med to sekskantbolter (3/8 x 1-1/4 tomme) og to flensmuttere (3/8 tomme) som vist i Figur 14

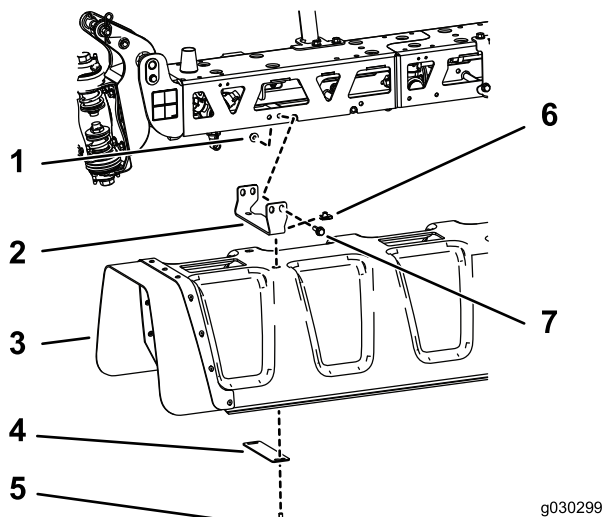
Merk: Ved montering av settet til en spreder, bruk hullene i den midtre braketten til å feste settet til enheten. Ved montering av settet til et kjøretøy, bruk hullene i bommens festeplate til å feste settet til enheten.

2. Monter det midtre dekslet til de midtre bombrakettene med fire U-muttere, to skiveplater og fire sekskantbolter (5/16 x 1-1/4 tomme) som vist i Figur 14

For 2015 og senere modeller:

Viktig: Hvis du skal montere en enhet med elleve dyser, bruker du kun fire U-muttere, fire sekskantbolter (3/8 x 1-1/4 tomme), fire flensmuttere (3/8 tomme), to skiveplater og to midtre bombraketter.

1. Monter det midtre dekslet til braketten med åtte U-muttere, fire skiveplater og åtte sekskantbolter (5/16 x 1-1/4 tomme) som vist i Figur 8



Figur 8

2015 og senere modeller

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Flensmutter (3/8 tomme) | 5. Sekskantbolt (5/16 x 1-1/4 tomme) |
| 2. Brakett | 6. U-mutter |
| 3. Midtre bomdeksel | 7. Flensbolt (3/8 tomme) |
| 4. Firkantskive | |

- Monter de fire midtre bombrakettene og bommonteringsplatene på den midtre bommen med fire sekskantbolter (3/8 x 1-1/4 tomme) og fire flensmuttere (3/8 tomme) som vist i [Figur 8](#)

5

Montere vingebomdekslene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Vingebomdeksel
16	Skiveplate
12	U-mutter
12	Sekskantbolt (5/16 x 1-1/4 tomme)

Prosedyre

- Rett sprederdysene på begge vingebommene nedover slik at de passer inn i hullene på vingebomdekslene.
- Monter ett av vingebomdekslene ([Figur 14](#)) med åtte skiveplater, seks sekskantbolter (5/16 x 1-1/4 tomme) og seks U-muttere.
- Gjenta trinn 2 for å montere det andre vingebomdekslet.

6

Montere monteringsbraketten for tappeventilen

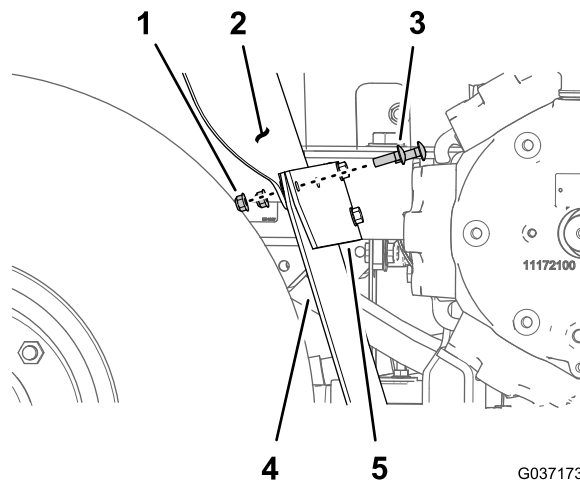
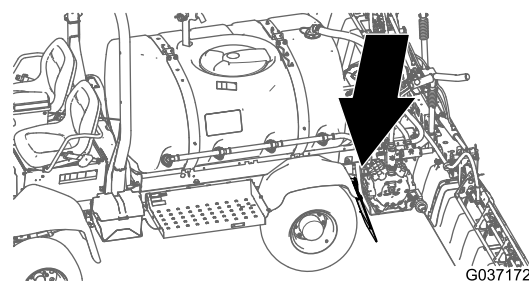
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Monteringsbrakett for tappeventil
2	Låseskrue (5/16 x 1-1/4 tomme)
3	Flensmutter (5/16 tomme)

Prosedyre

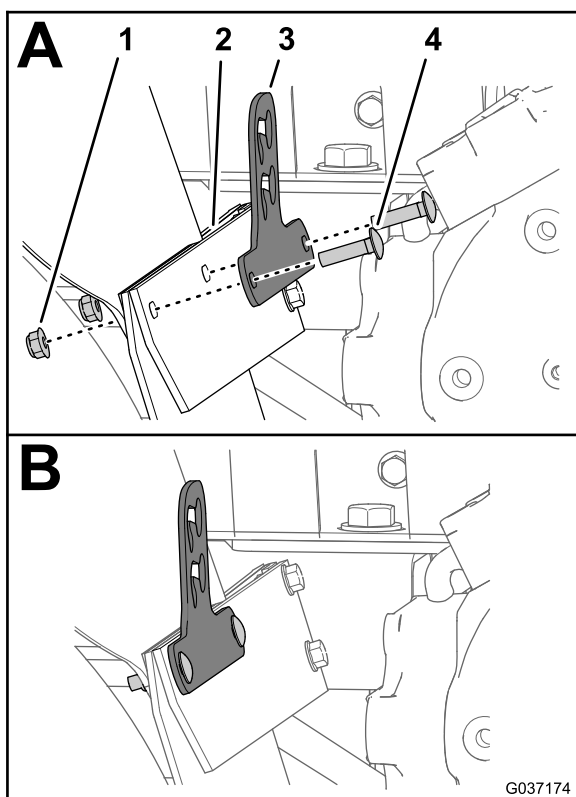
- Fjern de to låseboltene (5/16 x 1 tomme) og de to flenslåsemutterne (5/16 tomme) som fester skjermen og skvettlappen til skjermstroppen ([Figur 9](#)).

Merk: Kast låseboltene og låsemutteren.



Figur 9

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. Flenslåsemutter (5/16 tomme) | 4. Skvettlapp |
| 2. Venstre, bakre skjerm | 5. Skjermstropp |
| 3. Låsebolt (5/16 x 1 tomme) | |
- Innrett hullene i tappeventilbraketten med skjermstroppen, skvettlappen og skjermen ([Figur 9](#)).



Figur 10

1. Flenslåsemutter (5/16 tomme)
 2. Skjermstropp
 3. Tappeventilbrakett
 4. Låsebolt (5/16 x 1-1/4 tomme)
-
3. Monter ventilbraketten, skjermstroppen, skvettlappen og skjermen (Figur 10) med to låsebølter (5/16 x 1-1/4 tomme) og to flenslåsemuttre (5/16 tomme).
 4. Stram låseboltene og flenslåsemuttrene til 19,7 til 25,4 N m.

7

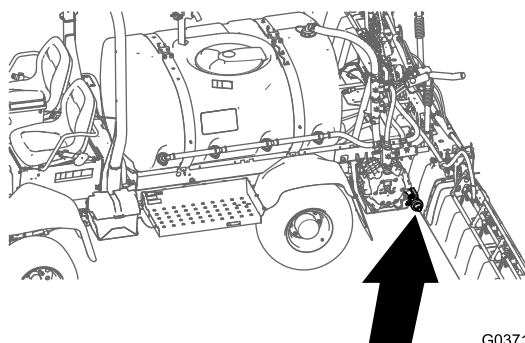
Flytte tappeventilen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

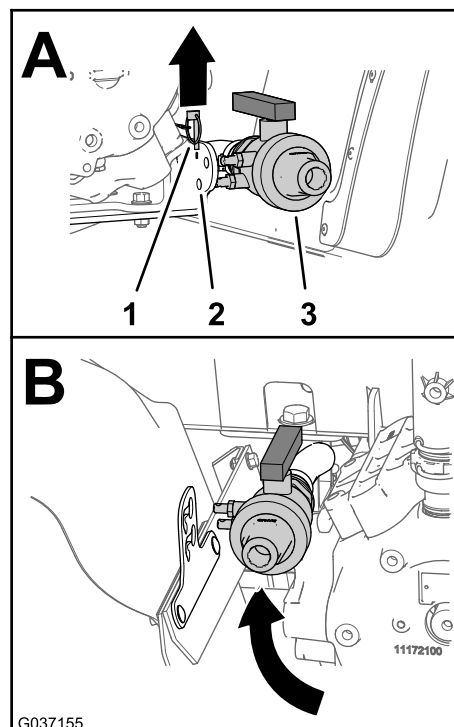
2	Flensmutter (5/16 tomme)
2	Flenshodebolter (5/16 x 1 tomme)

Prosedyre

1. Fjern ringstiften som fester tappeventilen til sprederpumpebraketten (Figur 11).



G037168

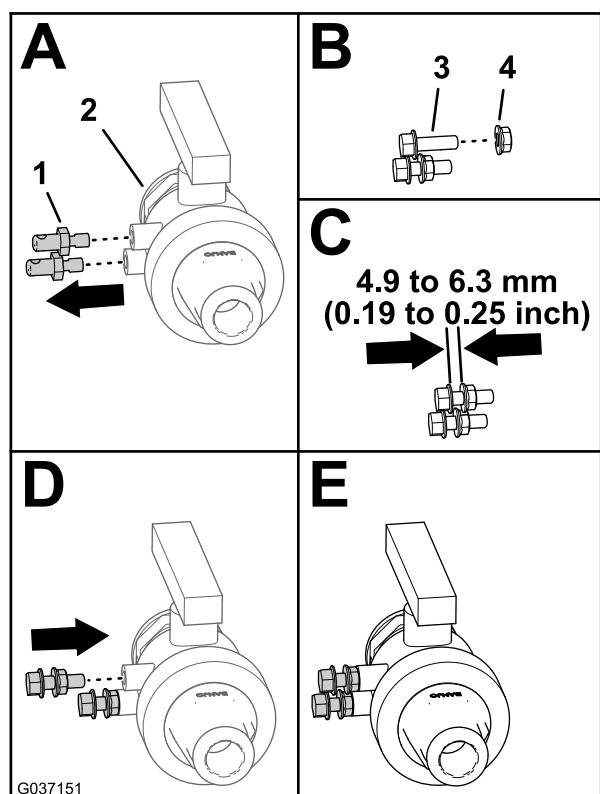


Figur 11

1. Ringstift
2. Sprederpumpebrakett
3. Tappeventil

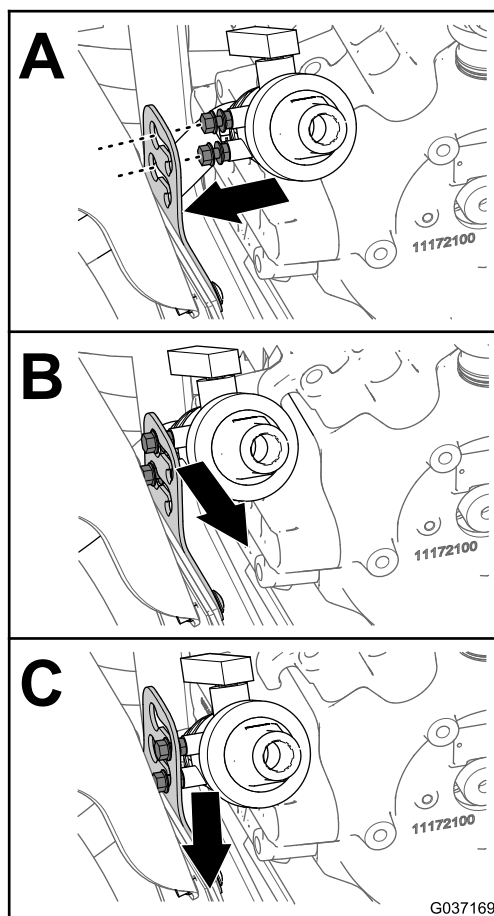
2. Flytt tappeventilen mellom den venstre, bakre skjermen og sprederpumpen (Figur 11).

3. Fjern de to monteringsstappene fra tappeventilen (A av Figur 12).



Figur 12

1. Monteringsstapp
 2. Tappeventil
 3. Flenshodebolter (5/16 x 1 tomme)
 4. Flenslåsemuttere (5/16 tomme)
-
4. Skru de to flenslåsemutterne (5/16 tomme) på de to flenshodeboltene (5/16 x 1 tomme) som vist i (B og C av Figur 12).
 5. Monter flenslåsemutterne og flenshodeboltene til tappeventilen og stram dem for hånd (D og E av Figur 12).
 6. Innrett tappeventilens låsemuttere med hullene på nøkkelhullslissene i tappeventilbraketten (A av Figur 13).



Figur 13

7. Flytt tappeventilen utover og ned for å feste ventilen på braketten (B og C av Figur 13).

8

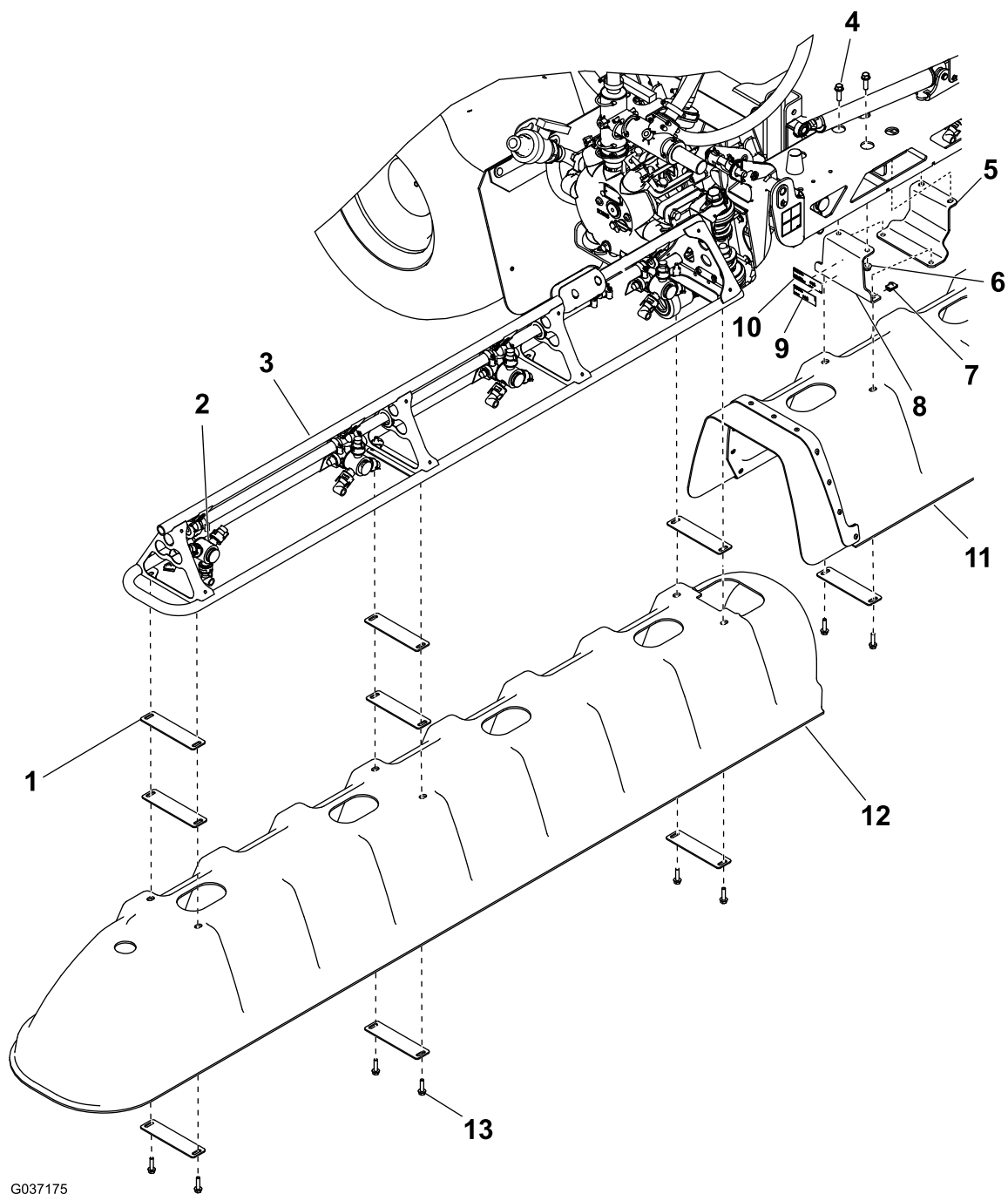
Kontrollere bomdekslenes klaring

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Kontroller at de ytre bomdekslene ikke fester seg i det midtre bomdekslet når du hever og senker bommene.

Merk: Monter mellomlegg mellom de ytre bomdekslene og støtterammen på den ytre bomseksjonen for å gi klaring mellom dekslene etter behov. Se Figur 14.



G037175

Figur 14
2014-modeller og eldre

- | | | |
|---|--------------------------------------|--|
| 1. Skiveplate (18) | 6. Flensmutter – 3/8 tomme (8) | 11. Midtre bomdeksel |
| 2. Sprederdyse (i riktig retning) | 7. U-mutter (16) | 12. Vinge bomdeksel (2) |
| 3. Støtteramme (ytre bomseksjon) | 8. Midtre bombrakett (4) | 13. Sekskantbolt – 5/16 x 1-1/4 tomme (16) |
| 4. Sekskantbolt – 3/8 x 1-1/4 tomme (8) | 9. Forskriftsmerke | |
| 5. Bommonteringsplate (2) | 10. Merke med modell- og serienummer | |

Notat:

Notat:

European Privacy Notice

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom den lokale Toro-bedriften eller -forhandleren.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte personopplysningene dine. Vi sørger også for at vi har nøyaktige og oppdaterte personopplysninger.

Tilgang til og korrigerings av personopplysninger

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere personopplysningene dine, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Toro-garantien

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brugerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brugerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgarantiperioden for eierens regning. Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brugerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brugerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.